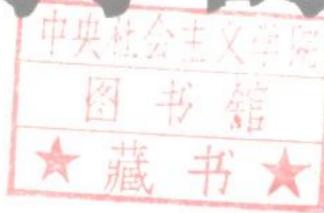




列寧的風格



— 1 —

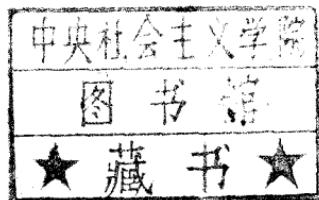
66801

A732/列宁的风格

—《回忆列宁》(五卷本)选编

人民出版社马列著作编辑室编

DF75/18



封面设计：苏彦斌

列宁的风格

LIENING DE FENGGE

——《回忆列宁》（五卷本）选编

人民出版社马列著作编辑室编

人民出版社出版 新华书店发行

北京新华印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 12.5印张 256,000字
1985年7月第1版 1987年1月北京第2次印刷
印数 6,101—11,100

书号 11001·785 定价 1.85元

207618

编选说明

无产阶级革命导师弗·伊·列宁的一生，是伟大的一生。列宁不仅在创建世界上第一个社会主义国家的事业中建立了丰功伟绩，而且还给我们留下了巨大的精神财富。他光辉的一生，为我们树立了工作、学习和生活的榜样。

列宁的传记和回忆录，在苏联、我国和其他国家曾出版过许多不同文字的不同版本，而1969年苏联政治书籍出版社出版的《回忆列宁》五卷本，是迄今为止最为完备、最为系统的一部关于列宁的回忆录。它收录了列宁家人、战友和同志，以及各国共产党人、外国公民等发表的回忆文章346篇，约237万字，这些文章的作者都是与列宁有过交往的人，他们以亲身的感受，从不同的角度亲切地叙述了各自的见闻，比较全面地反映出列宁的一生，使我们可以从中看到列宁为共产主义事业献身的奋斗精神，坚持原则、实事求是的工作作风，艰苦朴素、平易近人、关心群众、不谋私利的优秀品质，以及他孜孜不倦的学习态度和对同志、对人民的真挚感情。但是，这五卷本篇幅浩繁，我们从中选录了集中反映列宁思想品德、精神风貌的回忆文章50篇，编成这本书，奉献给广大读者，特别是青年读者。收入本书的具体而生动的事例，再现了列宁的光辉形象，读来亲切感人。我们相信，广大读者，

特别是青年读者，一定能够从中汲取积极向上的信心和力量，
为实现祖国的四化作出自己的贡献。

选入本书的文章，有的是全文，有的做了一些删节，有的另拟了标题。对原书中的编者注和作者简介作了一些删改；
对文中涉及的一些人物和事件，加了若干注释。

1985年1月

目 录

- 列宁的为人 娜·康·克鲁普斯卡娅 (1)
我记忆中的伊里奇 安·伊·乌里杨诺娃·叶利札罗娃 (5)
回忆弗拉基米尔·伊里奇 玛·伊·乌里杨诺娃 (35)
流放回来 德·伊·乌里杨诺夫 (47)
1923年伊里奇在哥尔克的生活 娜·康·克鲁普斯卡娅 (52)
答脑科研究所调查表中提出的
 问题 娜·康·克鲁普斯卡娅 (59)
列宁的风格 尼·列·美舍利亚科夫 (69)
导师和朋友 叶·德·斯塔索娃 (81)
列宁和高尔基 玛·费·安德烈也娃 (97)
难于忘怀的形象 尼·亚·谢马什柯 (106)
列宁在布尔什维克苏黎世支部 拉·波·哈利东诺娃 (120)
列宁隐藏在“警察局长”家 古·谢·罗维奥 (126)
干酪 亚·米·柯伦泰 (136)
列宁夜访普梯洛夫工厂 彼·阿·达尼洛夫 (140)
1917年列宁在人民委员会 叶·康·科克莎罗娃 (144)
一包酥糖 巴·德·马尔科夫 (156)
深刻了解劳动人民的生活 德·伊·格拉兹金 (162)
经济工作中的弗拉基米尔·伊里奇 阿·洛莫夫 (167)

- 列宁考虑大事，也不忘小事 亚·米·柯伦泰 (173)
星星 亚·米·柯伦泰 (177)
关于住宅问题的一次谈话 彼·萨·扎斯拉夫斯基 (180)
要美，但不要庸俗 伊·弗·若尔托夫斯基 (183)
克里姆林宫卫队长札记片断 巴·德·马尔科夫 (187)
一页回忆 弗·威·林格尼克 (196)
回忆弗拉基米尔·伊里奇 弗·尼·罗扎诺夫 (199)
“您怎么能允许这样做？” 弗·德·邦契-布鲁也维奇 (218)
平凡中的伟大 索·波·勃里奇金娜 (223)
革命家的气概 安·安·安德烈也夫 (241)
谦逊和朴实的榜样 波·米·沃林 (257)
列宁打猎 扬·厄·鲁祖塔克 (267)
劳动者在他的心中 维·阿·卡尔宾斯基 (271)
一个老矿工的回忆 彼·梅什柯夫 (276)
一副眼镜 伊·阿·切库诺夫 (281)
弗拉基米尔·伊里奇对我们的亲切
 关怀 印·亚·阿尔曼德 (285)
 要与拖拉作风作斗争！ 伊·叶若夫 (297)
 最关心人的人 费·亚·格蒂耶 (301)
 高尚而纯洁的心灵 米·约·阿维尔巴赫 (306)
 永远铭刻在我心里 叶·阿·涅奇金娜 (317)
 “这暖气管是怎样控制的？” 伊·尼·哈巴罗夫 (321)
 列宁病重的时候 亚·瓦·别尔马斯 (329)
 朴实和真诚 克拉拉·蔡特金 (338)
 好客人 艾米莉亚·布龙奎斯特 (345)

- 一个红军指挥员的回忆 久拉·瓦尔加 (347)
“同志，您的职业到底是什么？” 阿尔弗雷德·库列拉 (352)
终生难忘的会见 威廉·古德 (364)
回忆同伟大列宁的会晤 刘泽荣(刘绍周) (368)
世界上最受爱戴的人 乔治·兰斯伯里 (373)
未经雕琢粉饰的真理 克莱尔·谢里登 (378)
列宁的质朴 弗朗契斯柯·米齐亚诺 (385)
他没有死 弗朗西斯柯·平托斯 (389)

列宁的为人

娜·康·克鲁普斯卡娅*

青年们非常想知道列宁的为人。今天我想谈谈这个问题。

列宁是革命的马克思主义者和真正的集体主义者。他整个一生和全部活动都服从于一个伟大的目的——为社会主义的胜利而斗争。这一点使他的整个思想感情都受到深刻的影响。他没有任何一点小私有制个人主义者通常具有的那种吹毛求疵、怨天尤人、嫉妒、报复和虚荣心。

列宁进行斗争，尖锐地提出问题，但是他从来不把个人的恩怨带到争论中去，而总是从事业的观点出发来考虑问题，所以同志们通常都不因为他提问题尖锐而感到委屈。他非常细心地观察人们，倾听他们的意见，力求抓住事情的实质，因此

* 娜捷施达·康斯坦丁诺夫娜·克鲁普斯卡娅（1869—1939）是列宁的妻子和战友，苏联共产党和苏维埃国家的著名活动家。1889年在彼得堡开始革命活动，并在工人中进行马克思主义的宣传。1894年初跟列宁认识。1895年是彼得堡“工人阶级解放斗争协会”的组织者之一。次年被捕，被判处流放三年。1905—1907年间在国内担任党中央委员会秘书。1912年后协助列宁同国内各地党组织、同《真理报》、国家杜马布尔什维克党团建立联系。

她在十月革命后担任教育人民委员部部务委员，1929年起任副教育人民委员。著有大量有关列宁生平、国民教育、共产主义教育，以及论青年和妇女运动的文章和书籍，其中包括《列宁回忆录》一书。

他善于从许多琐碎小事上看出一个人的品质，善于无微不至地关心人，发掘人们能为共同事业服务的一切长处和可贵的东西。

我们常常发现，有些人由于常去伊里奇那里而变得跟原来不同了，同志们因此都喜爱伊里奇。伊里奇本人在跟同志们的交往中也吸取了很多东西，而别人却很少能做到这一点。向生活学习，向别人学习，这不是每个人都能做到的，而伊里奇善于做到这一点。他对谁都不要手腕，不使用外交辞令，没有糊弄过任何人，因此人们都感觉到他的真诚和坦率。

关心同志是他的特点。无论是在狱中或是在获得自由的时候，在流放中或是在国外侨居的时候，以及在担任人民委员会主席期间，他都是关心同志的。他不仅关心同志，而且也关心需要他帮助的关系十分疏远的人。我这里保存的伊里奇的唯一一封信中，有这样的一段话：“经常有人给你来信求你帮忙，我读了这些信，并竭尽我的力量去做”。^①这是1919年夏天的事，当时伊里奇要操心的事是数不胜数的。内战正在激烈地进行。就在这同一封信中，他写道：“克里木好象又陷入白匪手里了。”伊里奇日理万机，但是当谈到要帮助别人时，我从来没有听他说过没有时间这样的话。

他经常对我说，我应该更关心一道工作的同志。有一次，在清党期间，我们教育人民委员部的一个工作人员遭到毫无根据的攻击。伊里奇抽出时间来翻阅过去的文件，以便找到材料，证明这个工作人员在十月革命前，当他还是个崩得分子

^① 《列宁全集》第37卷第522页。

时，曾经掩护过布尔什维克。

有些人说，列宁是一个善良的人。但是“善良”这个词，是过去用来表示美德的词汇，用在伊里奇身上不够合适，这个词有点不够份量，也不够准确。^①

伊里奇从来就没有旧时代所特有的那种囿于家庭的或小圈子的狭隘性。他从来不把个人的和公众的分开。这两者在他身上是融成一体的。他永远不会去爱一个在观点上同他有分歧、在工作上不是同志的女人。他对人有深厚的感情：他对普列汉诺夫的深厚感情就是典型的例子，他曾从普列汉诺夫那里学到很多东西，但是，当他看到普列汉诺夫不正确，普列汉诺夫的观点对事业有害的时候，这种感情从来没有妨碍他全力以赴地同普列汉诺夫进行斗争。当普列汉诺夫成了护国派分子的时候，这种感情也没有妨碍他同普列汉诺夫彻底决裂。

事业上的成就总是使伊里奇感到由衷的高兴，事业，这是他赖以生存的东西，是他所热爱、所迷恋的东西。列宁总是尽可能紧密地接近群众，他也善于做到这一点。同工人的交往使他学到很多东西，使他真正了解无产阶级在每个阶段的斗争任务。只要我们细心研究作为科学工作者、宣传家、鼓动家、编辑、组织者的列宁是怎样工作的，我们就能了解他的为

① 手稿中接下去写着：“确切些说，他是这样地关心人，不提到这一点，就无法说明他是一个真正的集体主义者。只要翻一翻伊里奇写给亲属的信件，就能看到在他的信中常常出现‘我们’这一代词，愈往下看，这个词就出现得愈多。在谈到家庭、编辑部和人民委员会时，他都写作‘我们’。这是一个细节，但这个细节是有典型意义的。”

人。从散见于他的文章和演说中的几千条意见中，甚至从某些措词和用语中，都可以看出伊里奇是一个集体主义者，是为工人的事业而奋斗的战士。做一个集体主义者和为工人的事业而奋斗的战士是莫大的幸福。这样的人随时都感觉到自己的视野日益扩大，对生活的理解逐步加深，活动范围更加广阔，工作能力不断提高；他感觉到自己在随着群众的成长和事业的发展而成长起来。正因为如此，伊里奇笑得那么富有感染力，那么愉快地开玩笑，那么热爱“常青的生活之树”。生活给了他多大的乐趣啊。假若列宁生活在另一个时代，而不是生活在无产阶级革命和社会主义建设的时代，那末，他就不会成为那样的人了。马克思主义理论使他坚定地相信无产阶级事业的胜利，使他具有必要的远见。同无产阶级肩并肩地进行的斗争和工作，为无产阶级事业而进行斗争，在伊里奇身上培养了未来的新人的品质；这种未来的新人的精神面貌，同远离“群氓”或群众的贵族英雄人物、资产阶级和小资产阶级英雄人物的精神面貌，是有天壤之别的。

了解伊里奇的为人，就能更深刻地、更清楚地领会什么是社会主义建设，就能理解社会主义制度下的人的精神面貌。

（选自第一卷743—749页）

我记忆中的伊里奇

安·伊·乌里杨诺娃-叶利札罗娃*

弗拉基米尔·伊里奇的童年和青少年时代

1870年4月10日(22日)，弗拉基米尔·伊里奇诞生在辛比尔斯克。他是家里的第三个孩子。他好动、活泼、愉快，爱玩热闹的游戏，爱蹦蹦跳跳。与其说他是玩玩具，不如说他是拆玩具。他五岁左右就学会识字读书，后来由辛比尔斯克教区学校的一个教师帮他准备考中学的课程。1879年秋天，他九岁半就上中学一年级了。

他学习起来轻松愉快。从低年级起他就是优等生，而作为优等生，他每年升级都获得一等奖。当时的一等奖是一本封面上烫有“品学兼优”金字的书和一张奖状。他之所以成为优等生，除了卓越的天资外，还在于他专心致志地学习。父亲从他小时候起，就象教育他的哥哥和姐姐一样，教育他以这样

* 安娜·伊里尼奇娜·乌里杨诺娃-叶利札罗娃(1864—1935)列宁的姐姐，1886年起参加革命活动，1887年3月因谋刺沙皇亚历山大三世的案件被捕，被判处流放五年。1900年起在《火星报》组织和布尔什维克的各个秘密报纸工作，先后担任过《前进报》、《女工》杂志的编委。十月革命后，曾任《真理报》编辑部秘书。1921年起在党史委员会工作，是列宁研究院的学术研究员。

度对待学习，曾亲自检查他们在低年级时候的学业。终日辛勤劳碌的父母的榜样，特别是哥哥萨沙^①的榜样，对小沃洛佳^②也起了很大的作用。萨沙是一个非常严肃、善于思考、严于律己的孩子。他不仅性格坚强，而且处事公正，关心别人，和蔼可亲，弟妹们都非常爱他。沃洛佳什么都学哥哥的样，甚至我们都取笑他，因为无论问他什么问题，他的回答始终只有一个：“跟萨沙一样”。如果说在童年时代榜样总是很重要的，那末，年龄稍大一些的兄长的榜样比成年人的榜样更为重要。

沃洛佳尽管爱淘气，很活跃，但由于他养成了认真对待学习的习惯，所以上课总是专心听讲。那时他的教师们都说，他上课专心听讲，加上天资聪明，所以他在课堂上就能很好地掌握新教的课文，在家里几乎不用温习功课。我记得，他念低年级的时候，往往很快就把功课做完了，接着就淘气起来，翻筋斗、打虎跳，妨碍在同一间屋子里学习的哥哥和姐姐。父亲有时就把他领到自己的书房里去检查他的功课，照着本子从头到尾考问他拉丁语的单词，沃洛佳通常都能答出。童年时他还读了许多书。有人把各种新出版的儿童图书和杂志寄给父亲，我们也从图书馆里借书。

妹妹奥利娅（生于1871年11月4日）是沃洛佳玩儿时形影不离的伴侣。她是一个十分聪明、伶俐和活泼的女孩子，四岁时就随着沃洛佳学会了看书，学习起来也毫不困难，又很专心。此外，奥利娅性格上的某些特点象她的哥哥萨沙，她是非常勤劳的。记得沃洛佳在中学高年级的一个班里读书时，听

① 萨沙，是列宁哥哥亚历山大·伊里奇·乌里杨诺夫的小名。

② 沃洛佳，是列宁的小名。

到奥利娅在隔壁房间弹钢琴，翻来复去地弹着练习曲，他对我说：“她学习的劲头可真叫人佩服啊”。沃洛佳意识到这一点，便开始锻炼加强自己的劳动能力。在以后的年代里，他的劳动能力使我们大家都深感惊异。也正是这种劳动能力，加上他卓越的天资，帮助他获得了如此辉煌的成就。

弗拉基米尔·伊里奇乐意把自己的知识告诉同学们，他经常给他们讲解难懂的功课、习题、作文以及希腊语和拉丁语的翻译。在中学的最后两个学年，除了自己的功课之外，他还给一个教师（楚瓦什人①）上课，帮他准备毕业考试，以便进入大学。他教课是免费的，因为这个教师没有钱交费。而且，尽管学生天分不高，弗拉基米尔·伊里奇还是帮他准备好了功课。这个教师通过了考试，终于能在大学里学习他所喜爱的数学了。

我自己还要以亲身经历的事实，谈一谈弗拉基米尔·伊里奇当教师的情况。虽然他比我小五岁多，而且那时还是个中学生，我在高等女子学校却接着就要念毕业班了。然而是他帮助我弥补了一个缺陷。1886年春天，我得通过几门课程的考试，其中包括整整三年内所学的拉丁语。拉丁语是当时历史语文系的必修课。在古典教育占优势的年代里，拉丁语的教学往往流于形式，我也跟多数女大学生一样，是把它放弃的。青年学生在中学毕业后，当然都想学一些更实际的切合社会需要的东西，而我为了不学拉丁语，甚至曾经想要转学到莫斯科的高等学校去当旁听生。在放弃这个计划之后，我不

① 楚瓦什人，是苏联民族之一，俄罗斯联邦楚瓦什自治共和国的基本居民。

得不认真学起拉丁语来。我打算在寒假期间把它补上，但什么也没来得及做。父亲去世(1886年1月12日)后，我的各门功课都进展得特别缓慢，拉丁语更是毫无进展。就在这个时候，沃洛佳提出要帮助我学习拉丁语，尽管他自己在中学七年级读书，功课很多，而且他还要给楚瓦什学校的教师奥霍特尼科夫上课。一个不满十六岁的少年，就这样毫不犯难而又乐意地挑起了这副新的担子。青年人往往一时冲动承担起某项工作，但一遇到困难就丢了，而他不仅把教课的工作承担下来了，而且教得十分认真、耐心，要是3月份我不到彼得堡去的话，他还会一直教下去的。他教得认真细致，生动有趣，很快就把我吸引到这“讨厌的拉丁语”中去了。我要学好多东西，要读完并译出尤利乌斯·凯撒的《论高龄》^①，而主要是弄懂并能够解释所遇到的复杂的拉丁语法的各种规则。当然，我感到不好意思，因为我不能独立地克服自己的缺陷而要求助于弟弟，弟弟却能学好各门功课。我在一个上中学的弟弟的指导下学习，多少不免会产生一种爱面子的虚荣观点。但我们的学习进行得生动活泼，任何不好意思的感觉都很快就消失了。记得沃洛佳有时津津有味地向我指出拉丁语文体的某些妙处和特点。当然，由于我对这门语言知道得太少，鉴赏不了这些妙处和特点，所以学习的重点更多地放在讲解拉丁语特有的各种语法形式，如表示目的的动名词和动形词(动形词和名词)，讲解作品中便于记忆的格言和诗歌，如(动形词)：

^① 《论高龄》一书作者应为古罗马政治家和哲学家西塞罗。

Gutta cavat lapidem
Non vi sed saepe cadendo;
Sic homo sit doctus
Non vi sed multo studendo.
滴水穿石，
不以强力而靠常滴；
人之博学，
不以强力而靠勤学。

记得我向沃洛佳提出过一个疑问：在这样短的期间能学完中学八年的课程吗？沃洛佳安慰我说：“你知道，中学里由于教学安排得不合理，拉丁语这门课程才要花八年的时间，一个自觉的成年人，是完全有可能在两年内学完这八年的课程的。”他并向我证明说，他能在两年内教奥霍特尼科夫学完拉丁语课程，而且后来确实学完了，尽管奥霍特尼科夫学习语言不过中等天资。我们的课程进行得生动活泼，兴趣盎然。他不是一个靠死记硬背考第一名的学生，他简直是一个善于发现语言特点和妙处的青年语言学家。

因为我原来对语言学也有兴趣，所以我很快就被征服了。我们的学习是在沃洛佳愉快的笑声中进行的，这使我进步很快。这年春天，我顺利地考完了三年的课程，过了几年，拉丁语的基本知识又减轻了我学习意大利语的困难，而意大利语的学习使我挣得了工资收入，并尝到了很多乐趣。

有意思的是，有些现代作家认为列宁的文笔同罗马古典作家的文笔有相似之处（参见埃亨包姆、雅库波夫斯基和蒂尼亚诺夫在《左翼艺术战线》杂志上的文章）。